



**MEDYCZNA
WOKANDA**



NACZELNA
IZBA LEKARSKA



WIELKOPOLSKA
IZBA LEKARSKA

„MEDYCZNA WOKANDA” / „MEDICAL DOCKET”

RADA PROGRAMOWA / ADVISORY COMMITTEE:

prof. JUDr Jan Filip (Uniwersytet Masaryka, Brno, Czechy),
prof. zw. dr hab. n. prawn. Marian Filar (Uniwersytet im. Mikołaja Kopernika, Toruń),
dr n. prawn. Attina Krajewska (School of Law College of Social Science and International Relations University of Exeter),
prof. dr hab. n. med. Romuald Krajewski (Przewodniczący – Naczelna Izba Lekarska, Warszawa),
prof. JUDr Stanislav Mráz (Uniwersytet Mateja Bela Bańska Bystrzyca, Słowacja),
prof. C. J. J. Mulder, MD PhD (Department of Gastroenterology and Hepatology VU University Medical Centre, Amsterdam),
dr n. med. Jolanta Orłowska-Heitzman (Uniwersytet Jagielloński, Naczelna Izba Lekarska),
prof. n. prawn. Julio César Ortiz-Gutierrez (Universidad Externado de Colombia),
prof. dr hab. n. prawn. Lech Paprzycki (Prezes Izby Karnej Sądu Najwyższego, Akademia im. Leona Koźmińskiego, Warszawa),
prof. dr n. prawn. Thomas Schomerus (Leuphana Universität Lueneburg),
prof. dr n. prawn. A. Слинько (Woroneski Uniwersytet Państwowy),
prof. zw. dr hab. n. prawn. Eleonora Zielińska (Uniwersytet Warszawski),
dr Giancarlo Antonio Ferro (Ricercatore di Diritto costituzionale Dipartimento di Giurisprudenza Università degli studi di Catania)

REDAKCJA / EDITORIAL BOARD:

REDAKTOR NACZELNY / EDITOR-IN-CHIEF

prof. zw. dr hab. Krzysztof Linke (Uniwersytet Medyczny im. K. Marcinkowskiego, Poznań)

ZASTĘPCA REDAKTORA NACZELNEGO / DEPUTY EDITOR-IN-CHIEF

prof. zw. dr hab. Jacek Sobczak (Sędzia Sądu Najwyższego, Prodzianek Wydziału Prawa Uniwersytetu Humanistyczno-społecznego SWPS, Warszawa)

prof. zw. dr hab. Jerzy Sowiński (członek redakcji / member of the editorial board)

SEKRETARZ REDAKCJI / ASSISTANT EDITOR

prof. nadzw. dr hab. Jędrzej Skrzypczak (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Poznań, Wielkopolska Izba Lekarska)

ZASTĘPCY SEKRETARZA REDAKCJI / DEPUTY ASSISTANT EDITORS

dr Bartosz Hordecki (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu),
mgr Magdalena Zamroczyńska (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu),
mgr Anna Wilińska-Zelek (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu)

REDAKTORZY TEMATYCZNI / THEMATIC EDITORS:

prof. nadzw. dr hab. n. prawn. Joanna Haberko (prawo medyczne),
dr hab. Monika Urbaniak (międzynarodowe systemy ochrony zdrowia),
dr Bartosz Hordecki (filozofia, etyka i deontologia zawodowa),
dr n. med. Krzysztof Kordel (medyczne samorządy zawodowe, odpowiedzialność zawodowa lekarzy, medycyna sądowa),
dr Tomasz Maksymiuk (zdrowie publiczne),
lek. Grzegorz Wrona (system ochrony zdrowia)

REDAKTOR STATYSTYCZNY / STATISTIC EDITOR:

dr Agnieszka Wiesiołowska (Uniwersytet Medyczny, Poznań),

REDAKTOR JĘZYKOWY / LINGUISTIC EDITOR:

mgr Anna Hordecka (język polski, absolwentka Instytutu Filologii Polskiej Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu)
dr Ksenia Kakareko (język rosyjski, Uniwersytet Warszawski)

Adres redakcji / Editorial Office: Okręgowy Sąd Lekarski Wielkopolskiej Izby Lekarskiej w Poznaniu,
ul. Nowowiejskiego 51, 61-734 Poznań, tel. +48 783 993 413, tel./fax 61 855 45 11
adres mailowy: medyczna.wokanda@hipokrates.org, adres strony internetowej: <http://www.wil.org.pl/>

Czasopismo recenzowane zgodnie z wytycznymi Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

This scientific journal is peer-reviewed in accordance with the Ministry of Science and Higher Education guidelines

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo skracania i adiacji tekstów.
The Editorial Office does not return unsolicited material and reserves the privilege to adjust the format of the article.

WYDAWCA / PUBLISHER:

Naczelna Izba Lekarska, ul. Sobieskiego 110, 00-764 Warszawa, tel. 22 559 13 00

ISSN 2081-4143

Prenumeratę instytucjonalną można zamawiać w oddziałach firmy Kolporter S.A. na terenie całego kraju. Informacje pod numerem infolinii 0801-205-555 lub na stronie internetowej <http://dp.kolporter.com.pl/>

Skład komputerowy – „MRS”, 60-408 Poznań, ul. P. Żołotowa 23, tel. 61 843 09 39

Druk i oprawa – PERFECT Gaul i Wspólnicy sp.j., 60-321 Poznań, ul. Świerzawska 1, tel. +48 61 861 11 81–83

Spis treści

Od Redakcji	7
-----------------------	---

ARTYKUŁY I STUDIA

Krzysztof LINKE, <i>Komentarz do art. 1 – art. 5 Kodeksu etyki lekarskiej</i>	11
Konstanty RADZIWIŁŁ, <i>Rozdział IIa Kodeksu etyki lekarskiej – związki lekarzy z przemysłem</i>	31
Daria BIENKOWSKA, <i>Związki lekarza z przemysłem farmaceutycznym. Aspekty prawne</i>	37
Teresa GARDOCKA, <i>Ochrona prawna genomu ludzkiego</i>	47
Monika URBANIAK, Szczepan COFTA, <i>Zasady postępowania lekarza wobec pacjenta – komentarz do art. 6 i art. 7 KEL</i>	53
Bartosz PAWELCZYK, <i>Pomoc chorym w stanach terminalnych (komentarz do art. 30, art. 31 i art. 32 Kodeksu etyki lekarskiej)</i>	65
Aleksandra STEBEL, <i>Art. 40 i 41 Kodeksu etyki lekarskiej</i>	79
Michał PUK, <i>Eksperyment medyczny w świetle Kodeksu etyki lekarskiej. Zagadnienia problemowe</i>	93
Jędrzej SKRZYPCZAK, <i>Zasady prowadzenia medycznych badań naukowych. Komentarz do art. 48–51 Kodeksu etyki lekarskiej</i>	111
Dorota MICHALSKA SIENIAWSKA, <i>Etyczne zasady postępowania w praktyce lekarskiej</i>	127
Leszek BARTKOWIAK, Tomasz MAKSYMIOUK, <i>Zobowiązania etyczne lekarza wobec społeczeństwa w świetle zapisów Kodeksu etyki lekarskiej i niektórych propozycji ich zmiany</i>	137

* * *

Владимир Александрович ГУТЮРОВ, <i>Биомедицинская этика в древнем мире</i>	159
Piotr STĘPNIAK, <i>Odpowiedzialność cywilna lekarzy a stosunek zatrudnienia</i>	185
Agnieszka WOJCIESZAK, <i>Forma sprzeciwu na pobranie komórek, tkanek i narządów ze zwłok ludzkich</i>	195
Ksenia PECUSZOK, <i>Terminologia prawnicza z zakresu chirurgii plastycznej i estetycznej oraz mini-inwazyjnych zabiegów kosmetycznych</i>	207
Mateusz LANGER, <i>Reklama produktu leczniczego a przyjmowanie korzyści przez lekarza w świetle prawa podatkowego i etyki zawodowej</i>	217
Witold SOBCZAK, Grzegorz STRABURZYŃSKI, <i>Tajemnica zawodowa psychologa ze szczególnym uwzględnieniem uwarunkowań pracy psychologa szkolnego</i>	229

SPRAWY MIĘDZYNARODOWE

Magdalena ZAMROCYŃSKA, <i>Przegląd orzecznictwa Europejskiego Trybunału Praw Człowieka wydanego w sprawach z aspektem medycznym w 2015 roku</i>	241
Anna WILIŃSKA-ZELEK, <i>Przegląd orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej związanego z funkcjonowaniem systemu ochrony zdrowia (lata 2015–2016)</i>	255

ORZECZNICTWO

Jędrzej SKRZYPCZAK, <i>Orzecznictwo Naczelnego Sądu Lekarskiego z 2015 r.</i>	267
Norbert GILL, <i>Orzecznictwo Sądu Najwyższego w sprawach dotyczących odpowiedzialności zawodowej lekarzy w roku 2015</i>	335

MISCELLANEA

Grzegorz WRONA, <i>Sprawozdanie Naczelnego Rzecznika Odpowiedzialności Zawodowej za 2015 r.</i>	347
Wojciech ŁĄCKI, <i>Dane liczbowe obrazujące pracę Naczelnego Sądu Lekarskiego w 2015 roku</i>	361

KONFERENCJE I SYMPOZJA

<i>Relacja z I Międzynarodowej Konferencji Naukowo-Szkoleniowej „Sztuka rozmowy podstawą diagnozy” (Aleksandra SESIUK)</i>	377
<i>Sprawozdanie z konferencji naukowej „Odpowiedzialność zawodowa zawodów zaufania publicznego: radców prawnych i lekarzy”, 11 grudnia 2014 r., WNPiD UAM (Michał PUK)</i>	378

RECENZJE

<i>Zdrowie publiczne w zarysie, pod red. Moniki Zysnarskiej, Tomasza Maksymiuka (Anna STĘPNIEWSKA)</i>	381
<i>Zawody zaufania publicznego? Wybrane zagadnienia odpowiedzialności zawodowej radców prawnych i lekarzy, pod red. Jacka Sobczaka, Jędrzeja Skrzypczaka, Moniki Urbaniak (Małgorzata RADKOWSKA)</i>	383
<i>Praktyczne aspekty prawa medycznego, pod red. Moniki Urbaniak (Ola KUŚMIREK)</i>	385

INFORMACJA DLA AUTORÓW	391
---	-----

Contents

<i>Editor's Note</i>	7
ARTICLES AND STUDIES	
Krzysztof LINKE, <i>Comment to the Art. 1-5 of the Code of Medical Ethics</i>	11
Konstanty RADZIWIŁŁ, <i>Chapter 2a of the Code of Medical Ethics, entitled „Relations of physicians with industry”</i>	31
Daria BIENKOWSKA, <i>Interaction between physicians and the pharmaceutical and health industry. Legal aspects</i>	37
Teresa GARDOCKA, <i>Legal protection of human genome</i>	47
Monika URBANIAK, Szczepan COFTA, <i>Code of conduct by the physician towards the patient – comment to the Art. 6 and 7 of the Code of Medical Ethics</i>	53
Bartosz PAWELCZYK, <i>Help to patients in terminal stages (comment to the Art. 30, 31 and 32 of the Code of Medical Ethics)</i>	65
Aleksandra STEBEL, <i>Art. 40 and art. 41 of the Code of Medical Ethics</i>	79
Michał PUK, <i>Medical experiment in the light of the Code of Medical Ethics. Problematic issues</i>	93
Jędrzej SKRZYPCZAK, <i>Principles of conducting of medical research – comment to the Art. 48–51 of the Code of Medical Ethics</i>	111
Dorota MICHALSKA SIENIAWSKA, <i>The ethical rules of medical practice conduct</i>	127
Leszek BARTKOWIAK, Tomasz MAKSYMIOUK, <i>Physician's ethical commitment to society in view of the Medical Code of Ethics, and to certain suggestions of its modification</i>	137
* * *	
Владимир Александрович ГΥТОПОВ, <i>Biomedical ethics in the ancient world</i>	159
Piotr STĘPNIAK, <i>Civil liability of physicians in relation to the type of their employment</i>	185
Agnieszka WOJCIESZAK, <i>Form of objection to harvesting cells, tissues and organs from the human corpse</i>	195
Ksenia PECUSZOK, <i>Legal terminology in the field of plastic and aesthetic surgery and minimally invasive cosmetic procedures</i>	207
Mateusz LANGER, <i>Advertising of Medicinal Products and Physician Benefit in the Light of Tax Law and Professional Ethics</i>	217
Witold SOBCZAK, Grzegorz STRABURZYŃSKI, <i>The issue of professional secrecy among psychologists, and particularly elements of work of a school psychologist</i>	229
INTERNATIONAL AFFAIRS	
Magdalena ZAMROCZYŃSKA, <i>A review of judicial decisions by the European Court of Human Rights with medical aspects in 2015</i>	241
Anna WILIŃSKA-ZELEK, <i>Review of jurisdiction issued by the Court of Justice of the European Union, related to health system functioning (2015–2016)</i>	255

JURISDICTION

Jędrzej SKRZYPCZAK, <i>Review of the Supreme Medical Court in 2015</i>	267
Norbert GILL, <i>Supreme Court rulings in cases involving professional liability of physicians in 2015</i>	335

MISCELLANEA

Grzegorz WRONA, <i>Report of the Supreme Screener for Professional Liability in 2015</i>	347
Wojciech ŁĄCKI, <i>Report of the Supreme Medical Court (2015)</i>	361

CONFERENCES

<i>Report from the First International Scientific – Training Conference „The art of conversation base of diagnosis” (Aleksandra SESIUK)</i>	377
<i>The report from the conference „Professional liability of the professions os public trust: solicitors and doctors”, 11 December 2014, WNPiD UAM (Michał PUK)</i>	378

REVIEWS	381
--------------------------	-----

INSTRUCTION FOR THE AUTHORS	391
--	-----